



**COLLEGE  
VAN  
PROCUREURS-GENERAAL**

**COLLEGE  
DES  
PROCUREURS GENERAUX**

Brussel, 29 september 2010

Bruxelles, le 29 septembre 2010

**TEKST HERZIEN OP 29.09.2010**

**TEXTE REVU LE 29.09.2010**

**OMZENDBRIEF NR. COL 8/2006  
VAN HET COLLEGE VAN  
PROCUREURS-GENERAAL BIJ DE  
HOVEN VAN BEROEP**

**CIRCULAIRE N° COL 8/2006 DU  
COLLÈGE DES PROCUREURS  
GÉNÉRAUX PRÈS LES COURS  
D'APPEL**

Mijnheer de Procureur-generaal,  
Mijnheer de Federale Procureur,  
Mijnheer/Mevrouw de Procureur des Konings,  
Mijnheer/Mevrouw de Arbeidsauditeur,

Monsieur le Procureur général,  
Monsieur le Procureur fédéral,  
Monsieur/Madame le Procureur du Roi,  
Monsieur/Madame l'Auditeur du travail,

**BETREFT: GEMEENSCHAPPELIJKE OMZENDBRIEF  
VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE EN HET  
COLLEGE VAN PROCUREURS-GENERAAL  
HOUDENDE EEN EENVORMIG TOEZICHTS-,  
VASTSTELLINGS-, OPSPORINGS- EN  
VERVOLGINGSBELEID BETREFFENDE HET STUREN  
ONDER INVLOED VAN ALCOHOL, IN STAAT VAN  
DRONKENSCHAP OF IN EEN SOORTGELIJKE STAAT  
ONDER MEER TEN GEVOLGE VAN HET GEBRUIK  
VAN DRUGS OF VAN GENEESMIDDELEN, ALSOOK  
BETREFFENDE DE AANWEZIGHEID IN HET  
ORGANISME VAN ANDERE STOFFEN DAN  
ALCOHOL DIE DE RIJVAARDIGHEID  
BEÏNVLOEDEN – STUREN ONDER INVLOED VAN  
ALCOHOL – DRUGS**

**OBJET : CIRCULAIRE COMMUNE DU MINISTRE  
DE LA JUSTICE ET DU COLLÈGE DES  
PROCUREURS GÉNÉRAUX CONTENANT UNE  
POLITIQUE UNIFORME DE CONTRÔLE, DE  
CONSTATATION, DE RECHERCHE ET DE  
POURSUITE EN MATIÈRE DE CONDUITE EN ÉTAT  
D'IMPRÉGNATION ALCOOLIQUE OU D'IVRESSE  
OU DANS UN ÉTAT ANALOGUE RÉSULTANT  
NOTAMMENT DE L'USAGE DE DROGUES OU DE  
MÉDICAMENTS ET RELATIVE À LA PRÉSENCE  
DANS L'ORGANISME DE SUBSTANCES AUTRES  
QUE L'ALCOOL QUI INFLUENCENT LA CONDUITE  
– CONDUITE SOUS INFLUENCE ALCOOL–  
DROGUES**

**BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DEZE TEKSTVERSIE****INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT CETTE VERSION DU TEXTE**

Gelet op de wet van 31 juli 2009<sup>1</sup> tot invoering van de speekseltest inzake drugs in het verkeer, die in werking treedt op 1 oktober 2010, dient de omzendbrief COL 8/2006 te worden aangepast.

L'entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2010 de la loi du 31 juillet 2009<sup>1</sup> relative à l'introduction des tests salivaires en matière de drogues dans la circulation rend nécessaire l'adaptation de la circulaire COL 8/2006.

Volgende wijzigingen worden aan de versie van 16 oktober 2007 aangebracht :

Les adaptations suivantes ont été apportées aux versions du 16 octobre 2007 :

De laatste alinea van het voorwoord, waarin verwezen wordt naar rubriek III B, werd aangepast, rekening houdend met de oprichting van het directoraat-generaal Justitiehuisen.

Le dernier paragraphe du préambule, qui renvoie à la rubrique III B, a été modifié compte tenu de la création de la direction générale des maisons de justice.

Onder hoofdstukken I.A. « Doelstellingen » en I.B. « Wettelijke grondslag » wordt verwezen naar de wet van 31 juli 2009.

Les chapitres I.A. « Objectifs » et I.B. « Base légale » font référence à la loi du 31 juillet 2009.

Onder hoofdstuk II.A.2 werd de laatste alinea aangepast door verwijzing naar de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en van het College van Procureurs-generaal houdende een eenvormig toezichts-, vaststellings-, opsporings- en vervolgingsbeleid betreffende de aanwezigheid van andere stoffen dan alcohol die de rijvaardigheid beïnvloeden, verspreid bij omzendbrief COL 19/2010 van 29.09.2010.

Dans le chapitre II.A.2, le dernier paragraphe a été adapté. Il contient désormais un renvoi à la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux, contenant une politique uniforme de contrôle, de constatation, de recherche et de poursuite relative à la présence de substances autres que l'alcool qui influencent la capacité de conduite, diffusée par la circulaire COL 19/2010 du 29.09.2010.

Hoofdstuk IV werd aangepast.

Le chapitre IV a été adapté.

De bijlage i.v.m. de procedure betreffende het (weekend)verval werd niet meer gevoegd.

L'annexe décrivant la procédure relative à la déchéance (du week-end) n'a plus été jointe.

De wijzigingen aan de versie van 16 oktober 2007 werden gemakshalve in het geel aangebracht.

Pour plus de commodité, les modifications apportées à la version du 16 octobre 2007 ont été indiquées en jaune.

<sup>1</sup> B.S. 15 september 2009 en erratum 18.2.2010

<sup>1</sup> M.B. 15 septembre 2009 et erratum 18 février 2010

## VOORWOORD

Ik heb de eer U, in bijlage, de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van Procureurs-generaal houdende een eenvormig **toezichts-**, vaststellings- opsporings- en vervolgingsbeleid betreffende het sturen onder invloed van alcohol, in staat van dronkenschap of in een soortgelijke staat onder meer ten gevolge van het gebruik van drugs of van geneesmiddelen, alsook betreffende de aanwezigheid in het organisme van andere stoffen dan alcohol die de rijvaardigheid beïnvloeden over te maken.

Deze omzendbrief bewerkstelligt een eenvormige behandeling van de misdrijven, die resulteren uit sturen onder invloed van alcohol, in staat van dronkenschap of in een soortgelijke staat, onder meer ten gevolge van het gebruik van drugs of van geneesmiddelen. Zij verduidelijkt de gevallen waarin vervolging zal worden ingesteld voor de politierechtbank en de hypothesen waarin aan de betrokkene een voorstel tot verval van strafvordering zal worden gedaan mits betaling van een bepaalde **geldsom** of mits naleving van bepaalde maatregelen.

Mag ik uw bijzondere aandacht vestigen op punt III.B.1.2.b) dat de toepassing van artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering aanbeveelt "voor zover dit mogelijk is en gelet op de mogelijkheden van de bevoegde diensten en op de beschikbaarheid op plaatselijk vlak van specifieke opleidingsprogramma's, in het bijzonder aangepast aan jonge bestuurders".

De inwerkingtreding van deze maatregel zal bijgevolg het voorwerp uitmaken van een overleg tussen de procureur-generaal en de procureurs des Konings van elk ressort in samenwerking met de **regionale directeurs en directeurs van het directoraat-generaal Justitiehuisen**.

## PRÉAMBULE

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux contenant une politique uniforme **de contrôle**, de constatation, de recherche et de poursuite en matière de conduite en état d'imprégnation alcoolique ou d'ivresse ou dans un état analogue résultant notamment de l'usage de drogues ou de médicaments et relative à la présence dans l'organisme de substances autres que l'alcool qui influencent la conduite.

Cette circulaire instaure un traitement uniforme des infractions résultant de la conduite en état d'imprégnation alcoolique, en état d'ivresse ou dans un état analogue résultant notamment de l'usage de drogues ou de médicaments. Elle précise les situations dans lesquels des poursuites seront intentées devant le tribunal de police, les hypothèses dans lesquelles il sera proposé à l'intéressé une extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une certaine **somme d'argent** ainsi que le respect de certaines mesures.

J'attire particulièrement votre attention sur le point III.B.1.2.b) qui recommande l'application de l'article 216ter du Code d'instruction criminelle "dans la mesure du possible, en fonction des capacités des services compétents et de la disponibilité, au plan local, de programmes de formation spécifiques, notamment adaptés aux jeunes conducteurs".

La mise en œuvre de cette mesure fera dès lors l'objet d'une concertation entre le procureur général et les procureurs du Roi de chaque ressort, en collaboration avec les **directeurs régionaux et directeurs de la direction générale des Maisons de Justice**.

**Inwerkingtreding en overgangsbepalingen**

De huidige richtlijnen treden in werking op 1 oktober 2010, dag waarop ook de wet van 31 juli 2009 'tot invoering van speekseltesten op drugs in het verkeer' in werking treedt.

**Entrée en vigueur et dispositions transitoires**

Les présentes directives entrent en vigueur le premier octobre 2010, jour auquel la loi « relative à l'introduction des tests salivaires en matière de drogues dans la circulation » entre en vigueur.

---

Voor het College van Procureurs-generaal (F. SCHINS, procureur-generaal te Gent; C. VISART DE BOCARMÉ, procureur-generaal te Luik; C. MICHAUX, procureur-generaal te Bergen; Y. LIÉGEOIS, procureur-generaal te Antwerpen; M. DE LE COURT, procureur-generaal te Brussel).

---

Pour le Collège des procureurs généraux (F. SCHINS, procureur général à Gand; C. VISART DE BOCARMÉ, procureur général à Liège; C. MICHAUX, procureur général à Mons; Y. LIÉGEOIS, procureur général à Anvers; M. DE LE COURT, procureur général à Bruxelles).

F. SCHINS,  
Procureur-generaal te Gent,  
Voorzitter van het College.

F. SCHINS,  
Procureur général à Gand,  
Président du Collège.

**GEMEENSCHAPPELIJKE OMZENDBRIEF VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE EN HET COLLEGE VAN PROCUREURS-GENERAAL HOUDENDE EEN EENVORMIG TOEZICHTS-, VASTSTELLINGS-, OPSPORINGS- EN VERVOLGINGSBELEID BETREFFENDE HET STUREN ONDER INVLOED VAN ALCOHOL, IN STAAT VAN DRONKENSCHAP OF IN EEN SOORTGELIJKE STAAT ONDER MEER TEN GEVOLGE VAN HET GEBRUIK VAN DRUGS OF VAN GENEESMIDDELEN, ALSOOK BETREFFENDE DE AANWEZIGHEID IN HET ORGANISME VAN ANDERE STOFFEN DAN ALCOHOL DIE DE RIJVAARDIGHEID BEÏNVLOEDEN**

**CIRCULAIRE COMMUNE DU MINISTRE DE LA JUSTICE ET DU COLLÈGE DES PROCUREURS GÉNÉRAUX CONTENANT UNE POLITIQUE UNIFORME DE CONTRÔLE, DE CONSTATATION, DE RECHERCHE ET DE POURSUITE EN MATIÈRE DE CONDUITE EN ÉTAT D'IMPRÉGNATION ALCOOLIQUE OU D'IVRESSE OU DANS UN ÉTAT ANALOGUE RÉSULTANT NOTAMMENT DE L'USAGE DE DROGUES OU DE MÉDICAMENTS ET RELATIVE À LA PRÉSENCE DANS L'ORGANISME DE SUBSTANCES AUTRES QUE L'ALCOOL QUI INFLUENCENT LA CONDUITE**

## **INHOUDSTAFEL**

### **I. ALGEMEEN**

- A. DOELSTELLINGEN
- B. WETTELIJKE GRONDSLAG

### **II. RICHTLIJNEN EN PROCEDURES BESTEMD VOOR DE POLITIEDIENSTEN**

- A. TOEZICHT DOOR DE POLITIEDIENSTEN EN OPSTELLEN VAN PROCESSEN-VERBAAL
- B. SITUATIES WAARIN EEN BEROEP MOET GEDAAN WORDEN OP DE PROCEDURE TOT VOORWAARDELIJK VERVAL VAN DE STRAFVORDERING, WAARIN IS VOORZIEN IN ARTIKEL 65 §1 VAN DE WET BETREFFENDE DE POLITIE OVER HET WEGVERKEER
- C. ONMIDDELLIJKE INTREKKING RIJBEWIJS
- D. REGISTRATIE

### **III. RICHTLIJNEN EN PROCEDURES BESTEMD VOOR DE MAGISTRATEN VAN HET OPENBAAR MINISTERIE**

- A. ONMIDDELLIJKE INTREKKING VAN HET RIJBEWIJS

## **TABLE DES MATIERES**

### **I. GÉNÉRALITÉS**

- 3 A. OBJECTIFS
- 3 B. FONDEMENT LÉGAL

### **II. INSTRUCTIONS ET PROCÉDURES DESTINÉES AUX SERVICES DE POLICE**

- 4 A. CONTRÔLE PAR LES SERVICES DE POLICE ET RÉDACTION DE PROCÈS-VERBAUX
- 6 B. SITUATIONS DANS LESQUELLES IL CONVIENT DE RECOURIR À LA PROCÉDURE D'EXTINCTION CONDITIONNELLE DE L'ACTION PUBLIQUE, PRÉVUE À L'ARTICLE 65 §1ER DE LA LOI RELATIVE À LA POLICE DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE
- 7 C. RETRAIT IMMÉDIAT DU PERMIS DE CONDUIRE
- 8 D. ENREGISTREMENT

### **III. DIRECTIVES ET PROCÉDURES DESTINÉES AUX MAGISTRATS DU MINISTÈRE PUBLIC**

- 8 A. RETRAIT IMMÉDIAT DU PERMIS DE CONDUIRE

- |   |           |  |
|---|-----------|--|
| B. <u>SITUATIES WAARIN EEN BEROEP KAN WORDEN GEDAAN OP DE PROCEDURES TOT VERVAL VAN STRAFVORDERING ONDER BEPAALDE VOORWAARDEN, WAARIN IS VOORZIEN IN DE ARTIKELEN 216BIS EN 216TER VAN HET WETBOEK VAN STRAFVORDERING</u> | <b>8</b>  | B. <u>SITUATIONS DANS LESQUELLES IL PEUT ÊTRE RECOURU AUX PROCÉDURES PERMETTANT L'EXTINCTION DE L'ACTION PUBLIQUE MOYENNANT LA RÉALISATION DE CERTAINES CONDITIONS, PRÉVUES AUX ARTICLES 216BIS ET 216TER DU CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE</u> |
| C. <u>SITUATIES WAARIN VERVOLGING VOOR DE POLITIERECHTBANK WORDT AANBEVOLEN</u>   | <b>11</b> | C. <u>SITUATIONS DANS LESQUELLES IL EST RECOMMANDÉ D'ENGAGER DES POURSUITES DEVANT LE TRIBUNAL DE POLICE</u>   |

**IV. INWERKINGTREDING EN EVALUATIE**

[bijlage]

**14 IV. ENTRÉE EN VIGUEUR ET ÉVALUATION**

[annexe]

**I. ALGEMEEN****A. DOELSTELLINGEN**

In het licht van het gelijkheidsbeginsel uniformeert deze omzendbrief het **toezichts-, vaststellings-, opsporings- en vervolgingsbeleid** wegens sturen onder invloed van alcohol, in staat van dronkenschap of in een soortgelijke staat, onder meer ten gevolge van het gebruik van drugs of van geneesmiddelen, **overeenkomstig de wet betreffende politie over het wegverkeer, rekening houdend met de wet van 16 maart 1999<sup>1</sup> tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, de wet van 7 februari 2003<sup>2</sup> "houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid", de wet van 20 juli 2005<sup>3</sup> "tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer", de wet van 26 maart 2007<sup>4</sup> "tot invoering van de mogelijkheid tot onmiddellijke inning voor verkeersover-tredingen begaan door militairen", de wet van 21 april 2007<sup>5</sup> "tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer", de wet van 31 juli 2009<sup>6</sup> "tot invoering van de speekseltesten inzake drugs in het verkeer"** en de uitvoeringsbesluiten.

Het beginsel van de opportuniteit van de vervolging biedt de magistraten van het openbaar ministerie de mogelijkheid, bij gemotiveerde beslissing, rekening te houden met alle elementen die eigen zijn aan de zaak.

**B. WETTELIJKE GRONDSLAG**

De materie wordt geregeld in de artikelen 34, 35, 36, 37, 37bis, 38, 41, 55, 55bis, 56, 59, 60, 61, 61bis, 61ter, **61ter/1, 61quater, 62ter** en 63 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 16 maart 1999, 7 februari 2003, 20 juli 2005, 21 april 2007 **en 31 juli 2009.**

**I. GÉNÉRALITÉS****A. OBJECTIFS**

À la lumière du principe d'égalité, la présente circulaire uniformise les politiques de **contrôle, de constatation, de recherche et de poursuite du chef de conduite en état d'imprégnation alcoolique, d'ivresse ou dans un état analogue résultant notamment de l'usage de drogues ou de médicaments, conformément à la loi relative à la police de la circulation routière, compte tenu de la loi du 16 mars 1999<sup>1</sup> modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, de la loi du 7 février 2003<sup>2</sup> « portant diverses dispositions en matière de sécurité routière », de la loi du 20 juillet 2005<sup>3</sup> « modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière », de la loi du 26 mars 2007<sup>4</sup> « instaurant la possibilité de procéder à la perception immédiate en cas d'infraction routière commise par un militaire », de la loi du 21 avril 2007<sup>5</sup> « modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière », la loi du 31 juillet 2009<sup>6</sup> « relative à l'introduction des tests salivaires en matière de drogues dans la circulation »** et de leurs arrêtés d'exécution.

Le principe d'opportunité des poursuites permet aux magistrats du ministère public, par une décision motivée, de tenir compte de tous les éléments propres à l'affaire.

**B. FONDEMENT LÉGAL**

La matière est régie par les articles 34, 35, 36, 37, 37bis, 38, 41, 55, 55bis, 56, 59, 60, 61, 61bis, 61ter, 61quater, **61ter/1, 62ter** et 63 de la loi relative à la police de la circulation routière, modifiée par les lois du 18 juillet 1990, du 16 mars 1999, du 7 février 2003, du 20 juillet 2005, du 21 avril 2007 **et du 31 juillet 2009.**

<sup>1</sup>BS 30.03.1999, P. 10157 + Erratum BS.1 oktober 1999, 37165

<sup>2</sup>BS 25.02.2003

<sup>3</sup>BS 11.08.2005

<sup>4</sup>BS 09.05.2007

<sup>5</sup>BS 26.07.2007

<sup>6</sup>BS 15.09.2009 en erratum B.S 18.2.2010

<sup>1</sup>(M.B. 30/03/1999, 10157+ Erratum M.B. 01/10/1999, 37165

<sup>2</sup>M.B. 25/02/2003

<sup>3</sup>M.B. 11/08/2005

<sup>4</sup>M.B. 09/05/2007

<sup>5</sup>M.B. 26/07/2007

<sup>6</sup>M.B. 15/09/2009 et erratum M.B. 18/02/2010

## II. RICHTLIJNEN EN PROCEDURES BESTEMD VOOR DE POLITIEDIENSTEN

### A. TOEZICHT DOOR DE POLITIEDIENSTEN EN OPSTELLEN VAN DE PROCESSEN-VERBAAL

Alleen de volgende personen kunnen dan ook worden onderworpen aan tests die het vermoeden van rijden onder invloed moeten vaststellen :

- personen die op het punt staan op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen of een persoon te begeleiden met het oog op scholing;
- personen die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier besturen of die een bestuurder begeleiden met het oog op scholing;
- personen die de vermoedelijke daders van een verkeersongeval zijn of die het mede hebben kunnen veroorzaken, zelfs indien zij slachtoffer ervan zijn.

**1) Alcoholcontroles** (artikel 59 en volgende van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer)

Iedere bestuurder van een motorvoertuig dat tot stilstand gebracht wordt voor welke (verkeers)controle ook, alsmede iedere bestuurder die betrokken is in een verkeersongeval moet aan een alcoholcontrole onderworpen worden, ongeacht of het gaat om een verkeersongeval met doden of gekwetsten dan wel met louter materiële schade, ook al zijn er geen aanwijzingen van alcoholverbruik. Dit geldt ook de personen die een bestuurder begeleiden met het oog op scholing. (Zie bovendien artikel 59 en volgende van de wet betreffende de politie over het wegverkeer).

Om beter de belangrijkheid van het fenomeen van het sturen onder invloed van alcohol te leren kennen en in de dubbele bezorgdheid alle weggebruikers op gelijke wijze te behandelen en de subjectieve pakkans uit te breiden tot de doorgaans weinig gecontroleerde bestuurders, dienen de op een vaste plaats georganiseerde gerichte alcoholcontroles op een aselectieve manier uitgevoerd te worden, ook al zijn er geen aanwijzingen van alcoholgebruik.

Een aselectieve controle houdt in dat elke bestuurder die uit het verkeer gehaald wordt en bevel krijgt te stoppen aan een ademtest wordt onderworpen. Afhankelijk van de verkeersdensiteit kan ervoor geopteerd worden aan alle betuurders, dan wel de eerste, derde, vijfde of de eerste, vierde, zevende,... bestuurder bevel tot stoppen te geven en hen aan een ademtest te onderwerpen. Het aantal afgenomen ademtesten zou dus minstens moeten overeenstemmen met het aantal gestopte voertuigen. Het aantal ademtesten kan evenwel hoger zijn als een persoon een bestuurder begeleidt met het oog op scholing omdat ook van die begeleider een ademtest dient afgenomen te worden, ook al zijn er bij hem geen aanwijzingen van alcoholgebruik.

## II. INSTRUCTIONS ET PROCÉDURES DESTINÉES AUX SERVICES DE POLICE

### A. CONTROLE PAR LES SERVICES DE POLICE ET RÉDACTION DE PROCÈS-VERBAUX

Seules les personnes suivantes peuvent être soumises à des tests destinés à établir la présomption de conduite sous influence :

- les personnes qui dans un lieu public, s'apprentent à conduire un véhicule ou une monture ou accompagner une personne en vue de l'apprentissage ;
- les personnes qui, dans un lieu public, conduisent un véhicule ou un mouture ou accompagnent un conducteur en vue de l'apprentissage ;
- les personnes qui sont présumées auteurs d'un accident de roulage ou ont pu contribuer à le provoquer, même si elles en sont victimes.

**1) Contrôles d'alcoolémie** (article 59 et suivants de la loi relative à la police de la circulation routière)

Tout conducteur d'un véhicule à moteur qui est arrêté en vue d'un contrôle (routier) quelconque, ainsi que tout conducteur impliqué dans un accident de la route doit être soumis à un contrôle d'alcoolémie, qu'il s'agisse d'un accident de la circulation ayant entraîné la mort ou des blessures, ou uniquement des dégâts matériels et ce même s'il n'y a pas d'indications de consommation d'alcool. Ce contrôle s'applique également aux personnes qui accompagnent un conducteur en vue de l'apprentissage (voir en outre les articles 59 et suivants de la loi relative à la police de la circulation routière).

Afin de mieux comprendre l'ampleur du phénomène de la conduite en état d'imprégnation alcoolique et dans le double souci de traiter de façon égale tous les usagers de la route et d'augmenter chez les conducteurs généralement peu contrôlés le risque subjectif de l'être, les contrôles d'alcoolémie ciblés organisés dans un endroit fixe doivent se faire de façon non sélective, même en cas d'absence d'indications de consommation d'alcool.

Un contrôle non sélectif implique que tout conducteur qui est retiré de la circulation et reçoit l'ordre de s'arrêter est soumis à un test d'haleine. En fonction de la densité de la circulation, il peut être décidé de donner l'ordre de s'arrêter soit à tous les conducteurs, soit au premier, deuxième, troisième, cinquième ou au premier, quatrième, septième, etc. et de les soumettre à un test d'haleine. Le nombre de tests d'haleine effectués devrait donc au moins correspondre au nombre de véhicules arrêtés. Cependant, le nombre de tests d'haleine peut être plus élevé si une personne accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage, car cet accompagnant doit également effectuer un test d'haleine, même en l'absence d'indications de consommation d'alcool.



Het lijkt daartoe ook aan te bevelen die controles niet alleen uit te voeren op de grote verkeersassen, maar ook op de "sluikwegen" en in de centra.

À cet effet, il semble également indiqué d'effectuer ces contrôles non seulement sur les grands axes routiers, mais aussi sur les « routes secondaires » et dans les centres.

Naast de hierboven vermelde georganiseerde gerichte alcoholcontroles kan de politiedienst vanzelfsprekend ook selectief optreden tijdens het uitvoeren van routinecontroles, tijdens mobiele gerichte controles en tijdens gerichte controles waarbij niet alle voertuigen kunnen tot stilstand gebracht worden, door bestuurders die tekenen van alcoholverbruik zouden vertonen (abnormaal rijgedrag, alcoholgeur,...) aan een alcoholcontrole te onderwerpen.

À côté de ces contrôles organisés mentionnés ci-avant, il est évident que la police peut également intervenir de façon sélective lors de contrôles de routine, lors de contrôles ciblés mobiles et de contrôles ciblés au cours desquels il n'est pas possible d'arrêter l'ensemble des véhicules, en soumettant à un contrôle d'alcoolémie les conducteurs présentant des signes de consommation d'alcool (conduite anormale, odeur d'alcool,...).

## 2) Controles op de aanwezigheid in het organisme van andere stoffen dan alcohol die de rijvaardigheid beïnvloeden (artikel 61bis van de wet betreffende de politie over het wegverkeer)

## 2) Contrôles de la présence dans l'organisme de substances autres que l'alcool qui influencent la conduite (article 61bis de la loi relative à la police de la circulation routière)

In de huidige omstandigheden wordt de wetgeving hoofdzakelijk toegepast op gericht verkeerstoezicht in het kader van de aanpak van (weekend)ongevallen en van verkeersonveilige verplaatsingen gerelateerd aan het uitgaanspatroon (raves, (mega)dancings, ...) en van drugstoerisme.

Dans les circonstances actuelles, l'application de la législation porte principalement sur la surveillance routière ciblée dans le cadre de l'approche des accidents (du week-end) et de déplacements dangereux lors de sorties (rave-parties, (méga)dancings, etc.), ainsi que le tourisme de drogues.

Naar aanleiding van verkeersongevallen wordt het toezicht ter zake op gecoördineerde wijze verricht naast opsporing van alcoholopname, indien er aanwijzingen zijn van uiterlijke tekenen van het vermoeden van rijden onder invloed. In die gevallen wordt de volledige procedure van vaststelling van drugs in het verkeer doorlopen, met uitzondering van de gestandaardiseerde checklist.

À la suite d'accidents de circulation, la surveillance en la matière est effectuée de manière coordonnée, outre le dépistage de consommation d'alcool, s'il existe des signes de présomption de conduite sous influence. Dans ces cas, la procédure complète de constatation de drogues dans la circulation est appliquée, à l'exception de la checklist standardisée.

Alleen in geval van vaststelling van het rijden onder invloed van alcohol en van andere stoffen die de rijvaardigheid beïnvloeden worden afzonderlijke aanvankelijke processen-verbaal opgesteld en moeten deze naar elkaar verwijzen. Als een verkeersongeval wordt vastgesteld, wordt een aanvankelijk proces-verbaal opgesteld voor het ongeval en afzonderlijke navolgende processen-verbaal voor het rijden onder invloed van alcohol en van andere stoffen die de rijvaardigheid beïnvloeden. De navolgende processen-verbaal dienen te verwijzen naar het aanvankelijke proces-verbaal. Ook als het sturen onder invloed van drugs samen met andere misdrijven (niet verzekering, niet inschrijving) wordt vastgesteld, wordt één aanvankelijk proces-verbaal opgesteld en voor alle andere misdrijven navolgende processen-verbaal.

Seul en cas de constatation de conduite sous influence de substances qui influencent la capacité de conduite et d'alcool, des procès-verbaux initiaux distincts doivent être dressés et se référer l'un à l'autre. Si un accident de roulage est constaté, un procès-verbal initial est dressé pour l'accident et des procès-verbaux subséquents distincts sont ensuite établis en ce qui concerne la conduite sous l'influence de l'alcool et d'autres substances qui influencent la capacité de conduite. Les procès verbaux subséquents doivent renvoyer au procès verbal initial.

Même lorsque la conduite sous l'influence de drogues est constatée en même temps que d'autres infractions (défaut d'assurance, défaut d'immatriculation), un seul procès-verbal initial est établi et des procès-verbaux subséquents sont rédigés pour toutes les autres infractions.

De richtlijnen vermeld onder de rubriek III.2.1 en III.2.2 van omzendbrief COL 19/2010 van 29.09.2010) moeten nageleefd worden.

Les instructions indiquées aux points III.2.1 et III.2 de la circulaire COL 19/2010 du 29.09.2010 doivent être respectées.

**B. SITUATIES WAARIN EEN BEROEP MOET GEDAAN WORDEN OP DE PROCEDURE TOT VOORWAARDELIJK VERVAL VAN DE STRAFVORDERING, WAARIN IS VOORZIEN IN ARTIKEL 65 §1 VAN DE WET BETREFFENDE DE POLITIE OVER HET WEGVERKEER**

Indien de geconstateerde alcoholconcentratie ten minste 0,22 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht, maar minder dan 0,35 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht bedraagt, moet met toepassing van artikel 65, §1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer aan de overtreder een onmiddellijke inning ten belope van 137,5 euro voorgesteld worden. *Die onmiddellijke inning kan en moet alleen geheven worden indien het feit geen schade aan derden heeft veroorzaakt.*

Door de toevoeging van een paragraaf 5 aan artikel 38 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, ingevolge de wet van 21 april 2007 tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, moet de rechter het verval van het recht tot sturen uitspreken en het herstel van het recht tot sturen minstens afhankelijk maken van het slagen voor het theoretisch of praktisch examen indien hij veroordeelt wegens een overtreding begaan met een motorvoertuig die tot een verval van het recht tot sturen kan leiden en de schuldige sinds minder dan twee jaar houder is van het rijbewijs B.

Ingevolge de wijziging door artikel 19 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid kan de rechter, overeenkomstig artikel 38, §1,1° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, ook het verval van het recht tot sturen uitspreken als een alcoholconcentratie van ten minste 0,22 milligram en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht gemeten wordt of de bloedanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,5 gram en minder dan 0,8 gram per liter bloed aangeeft.

Voor die in artikel 38, §5 bedoelde bestuurders mag aldus geen onmiddellijke inning voorgesteld worden, maar moet een volledig proces-verbaal worden opgesteld en toegezonden aan de procureur des konings, afdeling politieparket.

**B. SITUATIONS DANS LESQUELLES IL CONVIENT DE RECOURIR À LA PROCÉDURE D'EXTINCTION CONDITIONNELLE DE L'ACTION PUBLIQUE, PRÉVUE À L'ARTICLE 65 §1ER DE LA LOI RELATIVE À LA POLICE DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE**

Si le taux d'alcoolémie constaté est d'au moins 0,22 mg par litre d'air alvéolaire expiré, sans atteindre 0,35 mg par litre d'air alvéolaire expiré, il convient de proposer au contrevenant, en application de l'article 65, §1er de la loi relative à la police de la circulation routière, une perception immédiate d'un montant de 137,5 euros. *La perception immédiate ne peut et ne doit être réclamée que si le fait n'a causé aucun dommage aux tiers.*

Suite à l'ajout d'un paragraphe 5 à l'article 38 de la loi relative à la police de la circulation routière, conformément à la loi du 21 avril 2007 modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière, le juge doit prononcer la déchéance du droit de conduire et rendre la réintégration du droit de conduire dépendante au moins de la réussite des examens théorique ou pratique s'il condamne du chef d'une infraction commise avec un véhicule à moteur pouvant donner lieu à une déchéance du droit de conduire, et que le coupable est titulaire depuis moins de deux ans du permis de conduire B.

Suite à la modification, par l'article 19 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière, le juge peut, conformément à l'article 38, §1<sup>er</sup>,1° de la loi relative à la police de la circulation routière, également prononcer la déchéance du droit de conduire lorsqu'une concentration d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré d'au moins 0,22 milligramme et inférieure à 0,35 milligramme est mesurée ou que l'analyse sanguine révèle une concentration d'alcool par litre de sang d'au moins 0,5 gramme et inférieure à 0,8 gramme.

Pour les conducteurs visés à l'article 38, §5, une perception immédiate ne peut donc pas être proposée, mais un procès-verbal complet doit être dressé et envoyé au procureur du Roi, section parquet de police.

### C. ONMDELLIJKE INTREKKING VAN HET RIJBEWIJS

De politieambtenaar moet overeenkomstig de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van Procureurs-generaal COL 9/2006<sup>7</sup> het ambt van de procureur des konings verwittigen met het oog op de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs voor de feiten in die omzendbrief vermeld onder rubriek II.C.1., die hierna worden herhaald:

- a) indien de bestuurder of de persoon die hem begeleidt met het oog op scholing, zich blijkbaar bevindt in de toestand vermeld in artikel 34, §2 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, nl. indien hij een alcoholopname van ten minste 0,35 mg/l in uitgeademde alveolaire lucht vertoont, met de bijkomende omstandigheid van verkeersonveilig gedrag;
- b) indien de bestuurder of de persoon die hem begeleidt met het oog op scholing
  - ofwel in staat van dronkenschap verkeert;
  - ofwel, na ademanalyse, een alcoholopname van ten minste 0,65 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht vertoont;
  - ofwel een speekseltest onderging die een aanwezigheid van een van de stoffen vermeld in artikel 61bis, §2 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, aanwijst;<sup>8</sup>
- c) indien de bestuurder of de persoon die hem begeleidt met het oog op scholing, zonder wettige reden een ademtest, een ademanalyse of een bloedafname weigert;
- d) indien de bestuurder of de persoon die hem begeleidt met het oog op scholing, zonder wettige reden, weigert
  - zich te onderwerpen aan de speekseltest bedoeld in artikel 61bis, §§1 en 2 of aan de speekselanalyse bedoeld in artikel 62ter §1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer;
  - de bloedproef bedoeld in artikel 63, §1, 3° en 4° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer te laten nemen.

### C. RETRAIT IMMÉDIAT DU PERMIS DE CONDUIRE

Conformément à la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs-généraux COL 9/2006<sup>7</sup>, le fonctionnaire de police doit informer l'office du procureur du Roi en vue du retrait immédiat du permis de conduire pour les faits indiqués au point II.C.1. de ladite circulaire, qui sont repris ci-après:

- a) si le conducteur ou la personne qui l'accompagne en vue de l'apprentissage se trouve apparemment dans la situation mentionnée à l'article 34, §2, de la loi relative à la police de la circulation routière, à savoir, s'il présente des signes d'imprégnation alcoolique d'au moins 0,35 mg par litre d'air alvéolaire expiré, avec la circonstance particulière d'une conduite compromettant la sécurité routière;
- b) si le conducteur ou la personne qui l'accompagne en vue de l'apprentissage
  - soit se trouve en état d'ivresse;
  - soit présente, après analyse de l'haleine, une imprégnation alcoolique d'au moins 0,65 mg par litre d'air alvéolaire expiré;
  - soit a subi un test salivaire qui révèle la présence d'une des substances mentionnées à l'article 61bis, §2, de la loi relative la la police de la circulation routière<sup>8</sup>;
- c) si le conducteur ou la personne qui l'accompagne en vue de l'apprentissage refuse, sans motif légitime, de subir le test de l'haleine, l'analyse de l'haleine ou le prélèvement sanguin;
- d) si le conducteur ou la personne qui l'accompagne en vue de l'apprentissage refuse, sans motif légitime, de subir
  - le test salivaire prévu à l'article 61bis, §§ 1<sup>er</sup> et 2 ou à l'analyse salivaire visée à l'article 62ter, §1<sup>er</sup>, de la loi relative à la police de la circulation routière;
  - le prélèvement sanguin prévu à l'article 63, §1<sup>er</sup>, 3° et 4°, de la loi relative à la police de la circulation routière.

<sup>7</sup> versie van 29.09.2010

<sup>8</sup> Zie de gemeenschappelijke omzendbrief COL 19/2010 van 29.09.2010.

<sup>7</sup> version du 29.09.2010

<sup>8</sup> Cf. la circulaire commune COL 19/2010 du 29.09.2010.

**D. REGISTRATIE**

Alle politiediensten brengen doorlopend de gegevens in in de applicatie ISLP 2.3 scherm: Verkeersstatistiek alcohol/drugs.

Timing: Maandelijks worden de statistieken aangeleverd aan de gevraagde niveaus op dag 5 van maand m+1 voor de statistieken betreffende de maand m-1.

Bijkomende opmerking: in deze statistieken zullen enkel de gegevens opgenomen worden voor de zones en eenheden die de noodzakelijke registraties hebben uitgevoerd voor dag 20 van maand m.

Die statistieken zullen ook op dezelfde data toegezonden worden aan de minister van Binnenlandse Zaken, aan de minister van Justitie, het College van Procureurs-generaal, aan elke procureur-generaal, aan de provinciegouverneurs en aan de procureurs des konings, ieder voor wat de gegevens voor zijn gebied betreft.

**III. RICHTLIJNEN EN PROCEDURES BESTEMD VOOR DE MAGISTRATEN VAN HET OPENBAAR MINISTERIE****A. ONMIDDELLIJKE INTREKKING VAN HET RIJBEWIJS**

De procureur des konings leeft de richtlijnen van de gemeenschappelijke omzendbrief COL 9/2006<sup>9</sup> na.

**B. SITUATIES WAARIN EEN BEROEP KAN WORDEN GEDAAN OP DE PROCEDURES TOT VERVAL VAN STRAFVORDERING ONDER BEPAALDE VOORWAARDEN, WAARIN IS VOORZIEN IN DE ARTIKELEN 216BIS EN 216TER VAN HET WETBOEK VAN STRAFVORDERING****1. Ingeval van overtreding van artikel 34 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer**

1.1. Indien de geconstateerde alcoholconcentratie ten minste 0,22 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (0,5 g/l bloed), maar minder dan 0,35 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (0,8 g/l bloed) bedraagt.

**D. ENREGISTREMENT**

Tous les services de police introduisent en permanence les données dans l'écran 2.3 de l'application ISLP « Statistiques en matière de circulation alcool/drogues ».

Calendrier : tous les mois, les statistiques sont fournies aux niveaux demandés le cinquième jour du mois m+1 pour les statistiques concernant le mois m-1.

Remarque complémentaire: ces statistiques reprendront uniquement les données concernant les zones et les unités ayant effectué les enregistrements nécessaires pour le jour 20 du mois m.

Les statistiques seront également envoyées aux mêmes dates au ministre de l'Intérieur, au ministre de la Justice, au Collège des procureurs généraux, à chaque procureur général, aux gouverneurs de province et aux procureurs du Roi, chacun en ce qui concerne les données de son ressort.

**III. DIRECTIVES ET PROCÉDURES DESTINÉES AUX MAGISTRATS DU MINISTÈRE PUBLIC****A. RETRAIT IMMÉDIAT DU PERMIS DE CONDUIRE**

Le procureur du Roi respecte les directives de la circulaire commune COL 9/2006<sup>9</sup>.

**B. SITUATIONS DANS LESQUELLES IL PEUT ÊTRE RECOURU AUX PROCÉDURES PERMETTANT L'EXTINCTION DE L'ACTION PUBLIQUE MOYENNANT LA RÉALISATION DE CERTAINES CONDITIONS, PRÉVUES AUX ARTICLES 216BIS ET 216TER DU CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE****1. En cas d'infraction à l'article 34 de la loi relative à la police de la circulation routière**

1.1. Si le taux d'alcoolémie constaté est d'au moins 0,22 mg par litre d'air alvéolaire expiré (0,5 g par litre de sang), sans atteindre 0,35 mg par litre d'air alvéolaire expiré (0,8 g par litre de sang).

<sup>9</sup> versie van 29.09.2010

<sup>9</sup> version du 29.09.2010.

Met toepassing van de bepalingen in artikel 216bis van het Wetboek van strafvordering wordt aan de betrokkene een voorstel tot verval van strafvordering mits betaling van een **geldsom** van 137,5 euro<sup>10 11</sup> gedaan.

1.2. Indien de geconstateerde alcoholconcentratie ten minste 0,35 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (0,8 g/l bloed), maar minder dan 0,65 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (1,50 g/l bloed) bedraagt;

behalve:

- bijkomende omstandigheid van verkeersonveilig gedrag;
- **of indien de betrokkene een ongeval veroorzaakt heeft;**
- of als hij in staat van dronkenschap was.

a) Met uitzondering van de gevallen bedoeld in b) infra, wordt aanbevolen aan de betrokkene een voorstel tot verval van strafvordering mits betaling van een **geldsom** te doen:

- van 400 euro<sup>12</sup> indien de geconstateerde alcoholconcentratie ten minste 0,35 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (0,8 g/l bloed), maar minder dan 0,5 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (1,2 g/l bloed) bedraagt;
- van 550 euro<sup>13</sup> indien de geconstateerde alcoholconcentratie ten minste 0,5 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (1,2 g/l bloed), maar minder dan 0,65 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (1,50 g/l bloed) bedraagt.

En application des dispositions de l'article 216bis du Code d'instruction criminelle, il sera proposé à l'intéressé une extinction de l'action publique moyennant le paiement d'un **montant** de 137,5 euros<sup>10 11</sup>.

1.2 Si le taux d'alcoolémie constaté est d'au moins 0,35 mg par litre d'air alvéolaire expiré (0,8 g par litre de sang), sans atteindre 0,65 mg par litre d'air alvéolaire expiré (1,50 g par litre de sang);

sauf :

- circonstance particulière d'une conduite compromettant la sécurité routière;
- **ou si l'intéressé a provoqué un accident;**
- ou s'il était en état d'ivresse.

a) À l'exception des cas visés sous b) ci-après, il est recommandé de proposer à l'intéressé une extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une **somme d'argent** :

- de 400 euros<sup>12</sup> si le taux d'alcoolémie constaté est d'au moins 0,35 mg par litre d'air alvéolaire expiré (0,8 g par litre de sang) sans atteindre 0,5 mg par litre d'air alvéolaire expiré (1,2 g par litre de sang);
- de 550 euros<sup>13</sup> si le taux d'alcoolémie constaté est d'au moins 0,5 mg par litre d'air alvéolaire expiré (1,2 g par litre de sang) sans atteindre 0,65 mg par litre d'air alvéolaire expiré (1,50 g par litre de sang).

<sup>10</sup> Op grond van artikel 65, §1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, dient verplicht een voorstel van betaling, van een som van 137,5 € gedaan te worden bij de vaststelling van een misdrijf bedoeld door het punt II.B. van onderhavige omzendbrief. De hier vermelde hypothese is dus deze waarin de overtreder dit bedrag niet betaald heeft bij de vaststelling van het misdrijf of waarbij de intoxicatie vastgesteld is door een bloedanalyse en niet door een ademanalyse (cf. COL 10/99).

<sup>11</sup>Op grond van artikel 216bis, §1, 4<sup>de</sup> lid, worden de kosten voor analyse of deskundig onderzoek in beginsel verhaald op de overtreder.

<sup>12</sup>Op grond van artikel 216bis, §1, 4<sup>de</sup> lid, worden de kosten voor analyse of deskundig onderzoek in beginsel verhaald op de overtreder.

<sup>13</sup>Op grond van artikel 216bis, §1, 4<sup>de</sup> lid, worden de kosten voor analyse of deskundig onderzoek in beginsel verhaald op de overtreder.

<sup>10</sup> En vertu de l'article 65, §1<sup>er</sup>, de la loi relative à la police de la circulation routière, une proposition de paiement d'une somme de 137,5 € doit obligatoirement être faite lors de la constatation de l'infraction visée au point II.B. de la présente circulaire. L'hypothèse visée ici est donc celle où le contrevenant ne s'est pas acquitté de cette somme lors de la constatation de l'infraction ou où l'imprégnation a été constatée suite à une analyse de sang et non une analyse de l'haleine (cf. COL 10/99).

<sup>11</sup> En vertu de l'article 216bis, §1<sup>er</sup>, alinéa 4, les frais d'analyse ou d'expertise seront en principe réclamés au contrevenant.

<sup>12</sup> En vertu de l'article 216bis, §1<sup>er</sup>, alinéa 4, les frais d'analyse ou d'expertise seront en principe réclamés au contrevenant.

<sup>13</sup> En vertu de l'article 216bis, §1<sup>er</sup>, alinéa 4, les frais d'analyse ou d'expertise seront en principe réclamés au contrevenant.

b) Indien blijkt dat dergelijke maatregel op vrijwillige basis kan worden toegepast, moet voor zover dit mogelijk is en gelet op de mogelijkheden van de bevoegde diensten<sup>14</sup> en op de beschikbaarheid op plaatselijk vlak van specifieke opleidingsprogramma's, in het bijzonder aangepast aan jonge bestuurders (jonger dan 25 jaar), artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering worden toegepast.

De dienstverlening is weer ingevoerd in de bemiddeling in strafzaken ingevolge de wet van 22 juni 2005.

In die gevallen moet een justitieassistent een kort maatschappelijk onderzoek uitvoeren.

Indien de voorwaarden zijn nageleefd moet het verval van de strafvordering worden vastgesteld overeenkomstig hetgeen bepaald is in artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering. Ingeval zij niet zijn nageleefd moet artikel 216bis van het Wetboek van strafvordering volgens de hierboven bepaalde criteria worden toegepast. De specifieke opleiding welke in het kader van artikel 216ter wordt aangeboden, moet in dit geval immers worden beschouwd als een alternatief voor een 'minnelijke schikking', die op zich, in de eerste plaats, een alternatief is voor vervolging.

Ingevolge de toevoeging van een paragraaf 5 aan artikel 38 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, zoals hiervoor uiteengezet onder rubriek II.B., past het de daarin bedoelde bestuurders te vervolgen voor de politierechtbank met het oog op een vervallenverklaring met examen.

Voor hen wordt dus geen 'minnelijke schikking' of opleiding voorgesteld.

**2. Situaties waarin deze gemeenschappelijke omzendbrief en de omzendbrief betreffende de uniforme tarifiering van geldsommen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen (COL 10/2006) moeten worden toegepast**

In geval van samenloop met een overtreding van het verkeersreglement, past het de inbreuken op onderscheiden wijze te behandelen:

- in de hierboven bedoelde situaties moeten de aangegeven richtlijnen worden toegepast;
- in geval van overtreding van het verkeersreglement moeten de richtlijnen betreffende de uniforme tarifiering van minnelijke schikkingen worden toegepast.

b) Dans la mesure du possible, en fonction des capacités des services compétents<sup>14</sup> et de la disponibilité, au plan local, de programmes de formation spécifiques, notamment adaptés aux jeunes conducteurs (moins de 25 ans), il sera fait application de l'article 216ter du Code d'instruction criminelle, s'il apparaît qu'une telle mesure peut être appliquée sur base volontaire.

Le travail d'intérêt général a été réinstauré dans la médiation pénale par la loi du 22 juin 2005.

Dans ces cas, un assistant de justice effectuera une enquête sociale succincte.

Si les conditions ont été respectées, il convient de constater l'extinction de l'action publique conformément aux dispositions de l'article 216ter du Code d'instruction criminelle. Si elles n'ont pas été respectées, il y a lieu d'appliquer l'article 216bis du Code d'instruction criminelle selon les critères établis ci-dessus. En effet, la formation spécifique proposée dans le cadre de l'article 216ter doit dans ce cas être considérée comme une alternative à la transaction, qui constitue en soi, en premier lieu, une alternative aux poursuites.

Suite à l'ajout d'un paragraphe 5 à l'article 38 de la loi relative à la police de la circulation routière, tel qu'exposé ci-avant sous la rubrique II.B., il convient de poursuivre les conducteurs qui y sont visés devant le tribunal de police en vue d'une déchéance avec examen.

Il ne leur sera donc pas proposé de transaction ou de formation.

**2. Situations dans lesquelles il sera fait application de la présente circulaire commune ainsi que de la circulaire en matière de tarification uniforme des sommes d'argent dont le paiement éteint l'action publique (COL 10/2006)**

En cas de concours avec une infraction au code de la route, il convient de traiter distinctement les infractions:

- dans les situations prévues ci-dessus, il sera fait application des directives indiquées;
- en cas d'infraction au code de la route, il sera fait application des directives sur la tarification uniforme des montants des transactions.

<sup>14</sup> Dit veronderstelt dat de toepassing van deze gemeenschappelijke omzendbrief de verwezenlijking van hun prioritaire taken in geen geval mag verhinderen, vooral in het kader van de bemiddeling tussen daders en slachtoffers van misdrijven.

<sup>14</sup> Ce qui implique que l'application de la présente circulaire commune ne pourra en aucun cas porter atteinte à l'accomplissement de leurs tâches prioritaires, en particulier dans le cadre de la médiation entre auteurs et victimes d'infractions.

Indien in de gevallen bedoeld in bovenvermeld punt III.B.1.2.b) evenwel artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering wordt toegepast, wordt geen 'minnelijke schikking' voorgesteld voor de overtreding van het verkeersreglement. In die gevallen moet dus worden afgeweken van de richtlijnen betreffende de uniforme tarifiering van 'minnelijke schikkingen', teneinde een gecumuleerde toepassing van de artikelen 216bis en 216ter van het Wetboek van strafvordering te voorkomen.

### **C. SITUATIES WAARIN VERVOLGING VOOR DE POLITIERECHTBANK WORDT AANBEVOLEN**

Vervolging voor de politierechtbank wordt aanbevolen:

- indien de geconstateerde alcoholconcentratie 0,65 mg of meer per liter uitgeademde alveolaire lucht bedraagt (1,50 g/l bloed) (artikel 34, §2, 1° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- indien de overtreder een ongeval veroorzaakt heeft of in geval van verkeersonveilig rijgedrag als de geconstateerde alcoholconcentratie ten minste 0,35 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (0,8 g/l bloed) bedraagt (artikel 34, §2, 1° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- indien de betrokkene een voertuig of een rijder bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, gedurende de tijd dat dit hem krachtens artikel 60 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer verboden is (artikel 34, §2, 2° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- indien de betrokkene weigert zich te onderwerpen aan de ademtest of aan de ademanalyse bedoeld in de artikelen 59 en 60 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer of, zonder wettige reden, weigert een bloedproef, bedoeld in artikel 63, §1, 1° en 2° te laten nemen (artikel 34, §2, 3° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- indien de betrokkene het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, in de gevallen bedoeld in artikel 61, niet heeft afgegeven, of het ingehouden voertuig of rijder heeft bestuurd (artikel 34, §2, 4° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);

Toutefois, en cas d'application de l'article 216ter du Code d'instruction criminelle dans les cas visés au point III.B.1.2.b), il ne sera pas proposé de transaction pour l'infraction au code de la route. Dans ces cas, il sera donc dérogé aux directives sur la tarification uniforme des montants des transactions, afin d'éviter une application cumulée des articles 216bis et 216ter du Code d'instruction criminelle.

### **C. SITUATIONS DANS LESQUELLES IL EST RECOMMANDÉ D'ENGAGER DES POURSUITES DEVANT LE TRIBUNAL DE POLICE**

Des poursuites devant le tribunal de police sont recommandées:

- si le taux d'alcoolémie constaté est de 0,65 mg ou plus par litre d'air alvéolaire expiré (1,50 g par litre de sang) (article 34, §2, 1° de la loi relative à la police de la circulation routière);
- si le contrevenant a provoqué un accident ou en cas de conduite compromettant la sécurité routière lorsque le taux d'alcoolémie constaté est d'au moins 0,35 mg par litre d'air alvéolaire expiré (0,8 g par litre de sang) (article 34, §2, 1° de la loi relative à la police de la circulation routière);
- si l'intéressé conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage, pendant le temps où cela lui a été interdit en vertu de l'article 60 de la loi relative à la police de la circulation routière (article 34, §2, 2° de la loi relative à la police de la circulation routière);
- si l'intéressé refuse de subir le test de l'haleine ou l'analyse de l'haleine visés aux articles 59 et 60 de la loi relative à la police de la circulation routière ou refuse, sans motif légitime, de subir le prélèvement sanguin prévu à l'article 63, §1er, 1° et 2° (article 34, §2, 3° de la loi relative à la police de la circulation routière);
- si l'intéressé, dans les cas visés à l'article 61, n'a pas remis le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont il est titulaire, ou a conduit le véhicule ou la monture retenu (article 34, §2, 4° de la loi relative à la police de la circulation routière);

- indien de betrokkene een voertuig of een rijder bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, terwijl hij in staat van dronkenschap verkeert of in een soortgelijke staat onder meer ten gevolge van het gebruik van drugs of van geneesmiddelen (artikel 35 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- indien de betrokkene:
  - een persoon die duidelijke tekens van strafbare alcoholopname vertoont of die zich blijkbaar bevindt in de toestand bedoeld in artikel 35, aangezet of uitgedaagd heeft tot het besturen van een voertuig of van een rijder of tot het begeleiden met het oog op scholing (artikel 37 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
  - aan een persoon die duidelijke tekens van strafbare alcoholopname vertoont of die zich blijkbaar bevindt in de toestand bedoeld in artikel 35, een voertuig toevertrouwd heeft om te besturen of om te begeleiden met het oog op scholing of een rijder toevertrouwd heeft (artikel 37 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);

indien de betrokkene op een openbare plaats een voertuig of een rijder bestuurt, of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing wanneer de analyse bedoeld in artikel 63, §1, 3° of 4°, de aanwezigheid in het organisme aantoonde van minstens één van volgende stoffen die de rijvaardigheid beïnvloeden:

- THC;
- amfetamine;
- MDMA;
- [...]
- [...]
- **Morfine (vrij) of 6-acetyleenmorfine;**
- cocaïne of benzoylecgonine

en waarvan het gehalte gelijk is aan of hoger dan het gehalte bepaald in artikel 63, §2 (art. 37bis, §1, 1° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);

- indien de betrokkene een persoon die duidelijke tekenen vertoont van invloed als gevolg van gebruik van één van de stoffen bedoeld in artikel 37bis, §1, 1° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, aanzet of uitdaagt tot het besturen van een voertuig of een rijder of tot het begeleiden met het oog op de scholing (art. 37bis, §1, 2° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- si l'intéressé conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage, alors qu'il se trouve en état d'ivresse ou dans un état analogue résultant notamment de l'usage de drogues ou de médicaments (article 35 de la loi relative à la police de la circulation routière);
- si l'intéressé:
  - a incité ou provoqué une personne, qui présente des signes évidents d'imprégnation alcoolique punissable ou qui se trouve apparemment dans l'état visé à l'article 35, à la conduite d'un véhicule ou d'une monture ou à l'accompagnement en vue de l'apprentissage (article 37 de la loi relative à la police de la circulation routière);
  - a confié un véhicule en vue de la conduite ou en vue de l'accompagnement pour l'apprentissage ou une monture, à une personne qui présente des signes évidents d'imprégnation alcoolique punissable ou qui se trouve apparemment dans l'état visé à l'article 35 (article 37 de la loi relative à la police de la circulation routière);

si, dans un lieu public, l'intéressé conduit un véhicule ou une monture, ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage, alors que l'analyse visée à l'article 63, §1er, 3° ou 4°, fait apparaître la présence dans l'organisme d'au moins une des substances qui influencent la conduite suivantes:

- THC;
- amphétamine;
- MDMA;
- [...]
- [...]
- **morphine (libre) ou 6-acétylmorphine;**
- cocaïne ou benzoylecgonine

et dont le taux est égal ou supérieur à celui fixé à l'article 63, §2 (art. 37bis, §1er, 1° de la loi relative à la police de la circulation routière);

- si l'intéressé incite ou provoque à conduire un véhicule ou une monture ou à accompagner en vue de l'apprentissage, une personne qui présente des signes évidents d'influence suite à l'usage d'une des substances visées à l'article 37bis, §1er, 1° de la loi relative à la police de la circulation routière; (art. 37bis, §1er, 2° de la loi relative à la police de la circulation routière);



- indien de betrokkene aan een persoon die duidelijke tekenen vertoont van invloed als gevolg van gebruik van één van de stoffen bedoeld in artikel 37bis, §1, 1° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, een voertuig toevertrouwt om het te besturen of om te begeleiden met het oog op de scholing of een rijdier toevertrouwt; (art. 37bis, §1, 3° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- indien de betrokkene op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing gedurende de tijd dat dit hem krachtens artikel 61ter, §1 en §2, verboden is; (art. 37bis, §1, 4° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- indien de betrokkene, zonder wettige reden, geweigerd heeft:
  - zich te onderwerpen aan de speekseltest bedoeld in artikel 61bis, §§1 en 2 of aan de speekselanalyse bedoeld in artikel 62ter §1 of
  - de bloedproef bedoeld in artikel 63, §1, 3° en 4° te laten nemen;
 (art. 37bis, §1, 5° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- indien de betrokkene het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, in het geval bedoeld in artikel 61quater, niet heeft afgegeven, of het ingehouden voertuig of rijdier heeft bestuurd; (art. 37bis, §1, 6° van de wet betreffende de politie over het wegverkeer);
- indien de verdachte de voorgestelde geldsom waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen niet betaald heeft;
- indien de verdachte reeds is veroordeeld, of gesanctioneerd krachtens de artikelen 216bis of 216ter van het Wetboek van strafvordering, wegens een van de in deze richtlijn bedoelde overtredingen of wegens vluchtmisdrijf, gepleegd tijdens de drie jaar die voorafgaan aan de door het parket behandelde overtreding;
- indien het openbaar ministerie verschillende in deze richtlijn bedoelde overtredingen behandelt, gepleegd door dezelfde persoon;
- indien de overtreder een vastgestelde alcoholconcentratie van tenminste 0,35 mg per liter uitgeademde alveolaire lucht (0,8 g/l bloed) vertoont en weigert het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs bedoeld in artikel 61 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer af te geven.
- si l'intéressé confie un véhicule en vue de la conduite ou en vue de l'accompagnement pour l'apprentissage, ou une monture, à une personne qui présente des signes évidents d'influence suite à l'usage d'une des substances visées à l'article 37bis, §1er, 1° de la loi relative à la police de la circulation routière; (art. 37bis, §1er, 3° de la loi relative à la police de la circulation routière);
- si, dans un lieu public, l'intéressé conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage pendant le temps où cela lui a été interdit en vertu de l'article 61ter, §1er et §2; (art. 37bis, §1er, 4° de la loi relative à la police de la circulation routière);
- si l'intéressé, sans motif légitime, s'est refusé:
  - au test salivaire visé à l'article 61bis, §§1<sup>er</sup> et 2, ou à l'analyse salivaire visée à l'article 62ter, §1<sup>er</sup>, ou
  - au prélèvement sanguin visé à l'article 63, §1<sup>er</sup>, 3° et 4°;
 (art. 37bis, §1<sup>er</sup>, 5°, de la loi relative à la police de la circulation routière);
- si l'intéressé, dans le cas prévu à l'article 61quater, n'a pas remis le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont il est titulaire ou a conduit le véhicule ou la monture retenu; (art. 37bis, §1er, 6° de la loi relative à la police de la circulation routière);
- si le prévenu ne s'est pas acquitté de la somme d'argent dont le paiement éteint l'action publique;
- si le prévenu a déjà été condamné ou sanctionné en application des articles 216bis ou 216ter du Code d'instruction criminelle, pour une des infractions visées dans la présente directive ou du chef de délit de fuite, commis dans les trois années qui précèdent l'infraction dont le parquet est saisi;
- si le ministère public est saisi de plusieurs infractions visées dans la présente directive et commises par la même personne;
- si le prévenu présente un taux d'alcoolémie constaté d'au moins 0,35 mg par litre d'air alvéolaire expiré (0,8 g par litre de sang) et refuse de remettre le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu tel que visé à l'article 61 de la loi relative à la police de la circulation routière.

- indien de bestuurder, bedoeld in artikel 38, §5 WPW, welke strafbare alcoholconcentratie (0,22 mg per liter uitgedemde alveolaire lucht – 0,5 g/l bloed of meer) ook vertoont.
- si le conducteur visé à l'article 38, §5 LPC présente un taux d'alcoolémie punissable, quel qu'il soit (0,22 mg par litre d'air alvéolaire expiré – 0,5 g par litre de sang ou plus).

#### **IV. INWERKINGTREDING EN EVALUATIE**

##### **1. Inwerkingtreding**

Het koninklijk besluit van 22 maart 2006 (B.S. van 27 maart 2006, 2<sup>de</sup> editie), aangevuld door het koninklijk besluit van 28 maart 2006 (B.S. van 30 maart 2006, 2<sup>de</sup> editie), bepaalt dat de artikelen 1, 2 en 4 tot en met 30 van de wet van 20 juli 2005 tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer in werking **zijn getreden** op 31 maart 2006.

Artikel 3 van de wet van 21 april 2007 tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer bepaalt dat die wet in werking **is getreden** op 1 september 2007.

**De wet van 31 juli 2009 treedt in werking op 1 oktober 2010.**

Deze gemeenschappelijke omzendbrief treedt in werking op **1 oktober 2010.**

Voor de misdrijven gepleegd na 30 maart 2006 en vóór 1 september 2007 moeten de richtlijnen vermeld in de omzendbrief COL 8/2006 van 31 maart 2006 nageleefd worden.

**Voor de misdrijven gepleegd na 31 augustus 2007 en vóór 1 oktober 2010 moeten de richtlijnen vermeld in die omzendbrief, versie van 16 oktober 2007, nageleefd worden.**

**Voor de misdrijven gepleegd na 30 september 2010 moeten de richtlijnen vermeld in de huidige omzendbrief nageleefd worden.**

#### **IV. ENTRÉE EN VIGUEUR ET ÉVALUATION**

##### **1. Entrée en vigueur**

L'arrêté royal du 22 mars 2006 (M.B. du 27 mars 2006, 2<sup>e</sup> édition), complété par l'arrêté royal du 28 mars 2006 (M.B. du 30 mars 2006, 2<sup>e</sup> édition), prévoit que les articles 1er, 2 et 4 à 30 compris de la loi du 20 juillet 2005, modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, **sont entrés** en vigueur le 31 mars 2006.

L'article 3 de la loi du 21 avril 2007 modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière stipule que cette loi **est entrée** en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2007.

**La loi du 31 juillet 2009 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2010.**

La présente circulaire commune entre en vigueur le **1<sup>er</sup> octobre 2010.**

Pour les infractions commises après le 30 mars 2006 et avant le 1<sup>er</sup> septembre 2007, il convient de suivre les directives de la circulaire COL 8/2006 du 31 mars 2006.

**Pour les infractions commises après le 31 août 2007 et avant le 1<sup>er</sup> octobre 2010, il convient de suivre les directives mentionnées dans la version du 16 octobre 2007 de cette circulaire.**

**Pour les infractions commises après le 30 septembre 2010, il convient de suivre les directives mentionnées dans la présente circulaire.**

**2. Evaluatie**

Deze omzendbrief zal geëvalueerd worden op verzoek van de minister van Justitie of van het College van Procureurs-generaal.

De procureur des konings kan ambtshalve elke opmerking formuleren met betrekking tot de toepassing van huidige omzendbrief.

Het verdient dan ook aanbeveling een overzicht bij te houden van alle bemerkingen betreffende de toepassing ervan.

**2. Évaluation**

La présente circulaire sera évaluée à la demande du ministre de la Justice ou du Collège des procureurs généraux.

Le procureur du Roi peut formuler d'office toute remarque relative à l'application de la présente circulaire.

Il est dès lors recommandé de relever toutes les remarques relatives à son application.

Brussel, 29 september 2010

Bruxelles, le 29 septembre 2010

De minister van Justitie,

Le ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

De procureur-generaal te Gent,  
Voorzitter van het College,

Le procureur général près la cour d'appel à Gand,  
Président du Collège des procureurs généraux,

Frank SCHINS

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik,

Le procureur général près la cour d'appel à Liège,

Cédric VISART de BOCARMÉ

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Bergen,

Le procureur général près la cour d'appel à Mons,

Claude MICHAUX

De procureur-generaal bij het hof van beroep te  
Antwerpen,

Le procureur général près la cour d'appel à Anvers,

Yves LIÉGEOIS

De procureur-generaal bij het hof van beroep te  
Brussel,

Le procureur général près la cour d'appel à Bruxelles,

Marc de le COURT